DIRECTIONS FOR USE

Germa Kangoofix

English: Directions for use. **Germa Kangoofix**
Svenska: Bruksanvisning. **Germa Kangoofix**
Norsk: Brukerveiledning. **Germa Kangoofix**
Dansk: Brugsanvisning. **Germa Kangoofix**
Suomi: Käyttöohje. **Germa Kangoofix**

Manufacturer:
AB Germa
Industrigatan 54-56
SE-291 36 Kristianstad
Sweden

Tel: +46 (0)44 12 30 30
Fax: +46 (0)44 10 31 79

E-mail: info@germa.se

www.germa.se

2014-09-18 Art no: 12443000000

English:	Directions for use	Page	2
Svenska:	Bruksanvisning	Sida	6
Norsk:	Brukerveiledning	Side	10
Dansk:	Brugsanvisning	Side	14
Suomi:	Käyttöohje	Sivu	18

English: These directions for use may be updated without futher notice.
Copies of the current version are available from the manufacturer.

Svenska: Denna bruksanvisning kan uppdateras utan att detta meddelas på förhand.
Exemplar av den aktuella versionen finns att få från tillverkaren.

Norsk: Denne bruksanvisningen kan endres uten ytterligere varsel.
Eksemplarer av gjeldende versjon kan rekvireres hos produsenten.

Dansk: Denne brugsanvisning kan ændres uden yderligere varsel.
Kopi af gældende version kan rekvireres fra fabrikanten.

Suomi: Käyttöohjeet voidaan päivittää siitä erikseen ilmoittamatta.
Päivitetyn version saa valmistajalta.

English Directions for use

1. Warning and caution statements ⚠

CAUTION

- Always preform proper training of the Kangoofix equipment before use in service

- Check regularly that the protective Breath-o-prene Oeko-Tex 100 parts are in good condition and Velcro parts is in good condition and works properly for closing.

- Breath-o-prene Oeko-Tex 100 parts, Inner harness and heat cover shall always be clean before use. NOTE limited number of washing of the Neoprene parts are **limited to 4 washes** and has to be exchanged for new Breath-o-pren Oeko-Tex 100 parts. This for safety reasons.

- Always check that harnesses are in good condition, has no damage and is clean before store and use. Make sure to test the buckles prompt functionality regulary.

- Avoid handling the Germa Kangoofix close to sharp objects.

- Avoid handling the Germa Kangoofix close to an open fire.

- Check regularly that the neck/back protective plate are not damaged or display signs of wear and tear. Exchange the protective plate if there are damages or wear and tear.

- The Germa Kangoofix is designed to carry a child from 2 kg up to maximum 4,5 kg

- If the Germa Kangoofix has been involved in an accident containing a crash all parts shall be exchanged.

2. Intended use

The Germa Kangoofix are intended to stabilise and restraining a child patient during transport. They are suited for safe and comfort child patient transports on top of a parent with skin contact, you do not to separate the parent from the child during safe transport. If the medical condition require, the child patient can be quick released and if preferred the child patient can be turned and restraint face up for monotoring by the paramedic.

3. Specifications CE

The Germa Kangoofix are in conformity with ISO 6940:1984, SiS EN 1865, SiS EN 1789 and TSFS 2010:12
The Germa Kangoofix are in conformity with Council Directive 93/42/EEC concerning Medical Device

Temperature range: -35 ℃ to +70 ℃

Parts/Materials

Cover material:	Breath-o-prene Oeko-Tex 100 (approved)
Restraints:	Polyester
Buckles:	Metal and plastic, approved for children car seat.

Dimensions	Length (cm)	Width (cm)	Height (cm)	Weight (kg)
Kangoofix Inner harness	71	58	0,4	0,12
Kangoofix Heat bag + cap	43	36	0,4	0,19
Kangoofix neck/back protection	25	13	0,4	0,12
Kangoofix restraints/buckle	110	93	2,4	0,58

4. Description

The Germa Kangoofix consists of an Innner harness and outer heat cover with cap made of Breath-o-pren Oeko-Tex 100 fabric with Velcro fasteners. The inner harness and heat cover including cap is sewn in to enabling secure fitting on the child with Velcro closing. 5-point fixation restraint system made of polyester with approved metal and plastic child seat buckles .

When dressing up the child start with the inner harness, secondly the heat bag with cap, this to secure good protection of the child. 5-point fixation harnesses (not the quick release part) to be assembled and fixated on a cot/stretcher 4-point safety belts system plus addtition of the upper leg harness of the cot/strecher this by looping the Germa Kangoofix harnesses around the cot/stretcher safety belt system.

The Germa Kangoofix quick release part shall be fixated on the heat cover or inner harness on dedicated space on the Velcro part of the heating bag/inner harness.

Place the parent properly on the stretcher, with the stretcher harness ensure that the parent is safely restrained, always start to restrain the waist belt and the belt tightened before tighten the shoulder harness in a comfort tightened position. Make sure that the parent has the upper leg harness in use for fixation of Germa Kangoofix strap.

Place the child in the intended position on top of parent, make sure that the child and parent is comfortable seated. Start with connecting Germa Kangoofix 5-point belts to the Germa Kangoofix quick release restraint part on top of the heat cover and make sure you have a comfortable and safe position of the child and tighten.

5. Operating instructions

Important: make sure you have prepared the neck/back protection plate in intended pocket of the Inner Harness

1. Start to separate the 5-point restraints from the quick release part, shoulder, lap and leg parts

2. Connect shoulder straps, waist and upper leg straps by making loops around the stretcher 4-point restraints and upper leg.

3. Open up the Velcro on the inner harness and heat cover parts, place the child with his/her back to red part of inner harness, make sure that the child has proper support by the neck/back with the inner harness.

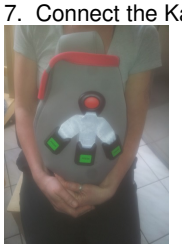
4. Start to close the inner harness on the child, starting with the part between the legs and connect this part with shoulder parts by closing with the Velcro.

5. Close the side parts of the inner harness on top of the shoulder part making use of the Velcro closing, make sure the child is comfortable tighten.

NOTE: Connect shoulder parts before side parts

6. Make sure that the child is comfortable in the inner harness and heat bag, make sure to cover the child safely and put on the cap on the childs head for protection .

7. Connect the Kangoofix quick release, center part to the heat cover on the back using the intended Velcro for closing.

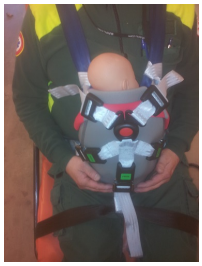


8. Place the child in the heat cover and with the quick release part on the intented and comfortable position on the parent with direct “skin” contact of child and parent.

9. Connect Germa Kangoofix waist straps to the quick release part in intended buckle.

10. Connect Kangoofix leg strap to the quick release part in intended buckle.

11. Connect Kangoofix shoulder strap to the quick release part in intended buckle, make sure it is comfortable for the child.



12. Make sure you have the intented and comfortable position of the child and parent and start to tighten the loops of Kangoofix 5-point straps in preferable position followed by tighten the 5-point straps.

NOTE! In critical medical condition use the quick release RED button on the centre of the buckle to free the child.

6. Cleaning and disinfecting

After each use the Germa Kangoofix shall all parts be washed properly in a washing bag using good quality standard washing powder. Shall be washed at 60C degrees celsius, do not iron and no dry cleaning.

NOTE Maximum 4 washes and has to be exchanged after 5 uses, for safety.

NOTE: Label on Inner Harness and Heat Cover with Cap has capability of beeing marked after each wash for tracking of number of washes.

Allow the Germa Kangoofix parts to dry completely before storing and future use.

If the Germa Kangoofix require disinfection, first clean it carefully and let it dry. Wipe the complete part with a solution containing 70% alcohol or use the disinfectant called LYSETOL AF.

Test the Germa Kangoofix at regular intervals to make sure that it working well and no damage that can increase risk.

7. Maintenance and repair

At a regular basis the Germa Kangoofix must be checked for visible damages, good functionality and that is clean.

Inner harness and Heat bag with cap shall be checked that they are in good condition after washing and Velcro part shall be tested that hooks and loops work properly and make a good locking/fixation.

At the same time the restraint system has to be tested by open and close of all buckles to make sure they work safely. Furthermore all parts has to be checked that they are working with quick release buckle and button.

Check the Inner harness fixation part of Velcro and make sure the Velcro part in good condition by visible check to make sure there is no damage or dirt and test the hooks and loops for good fixation and locking.

If any of the parts of Germa Kangoofix is showing any kind of diminished capacity it should be exchanged.
NOTE: Never repair the harness system for safety reason.

8. Test of the Germa Kangoofix

For testing of the harness system open and close of all buckles to make sure they work prompt and safely.

All harnesses parts has to be tested and checked that they are working with quick release buckle and button.

Inner harness and heat cover Velcro part shall be tested by visual inspection and function test of hooks and loops that they work close/fixate properly.

9. Storage

Make sure that you have all parts of the Germa Kangoofix stored in a proper bag.
Harness system complete, Inner harness with assembled neck/back plate, Heat cover with cap

Repack the Germa Kangoofix so that it fits into your storage area.

Store the Germa Kangoofix in a dry and clean place

10. Ordering information – Germa Kangoofix

15 271 000 820 Germa Kangoofix peadiatric Ready2go
15 271 000 821 Germa Kangoofix peadiatric belt set
15 271 000 822 Germa Kangoofix inner harness
15 271 000 823 Germa Kangoofix heat bag with cap
15 271 000 824 Germa Kangoofix neck/back plate

11. Spare parts

15 271 000 821 Germa Kangoofix peadiatric belt set
15 271 000 822 Germa Kangoofix inner harness
15 271 000 823 Germa Kangoofix heat bag with cap
15 271 000 824 Germa Kangoofix neck/back plate

12. Accessories

15 271 000 825 Germa Kangoofix bag

Svenska Bruksanvisning

1. Säkerhetsföreskrifter

- Samtliga proffessionella användare och personal som skall använda Kangoofix skall genomgå utbildning före användning i ambulanser.

- Kontrollera regelbundet att det skyddande Breath-o-pren Oeko-Tex 100 delarna av Kangoofix är i god och säker kondition och att kardborrelåsning fungerar korrekt och låser starkt.

- Breath-o-pren Oeko-Tex 100 delarna, Inner harness och heat cover skall alltid vara väl rengjorda före användning. OBS! Begränsat antal användningar och tvättar av Neopren delarna vilka är begränsade till 4 tvättar och måste därefter bytas ut till nya Breath-o-pren Oeko-Tex 100 delar. Detta för att behålla säkerheten vid användning.

- Kontrollera alltid att samtliga säkerhetslås på bältet är hela och och i god kondition före den skall läggas in på lämplig plats för lagring. Säkerställ bälteslåsens funktion regelbundet.

- Undvik att hantera Germa Kangoofix nära vassa föremål som kan skada.

- Undvik att hantera Germa Kangoofix nära öppen eld.

- Kontrollera regelbundet att nack/ryggskenan inte har några skador eller visar upp tydliga spår av förslitning som kan försvaga konstruktionen och funktioner. Byt ut den skyddande plattan om skada eller försvagning upptäcks.

- Germa Kangoofix är konstruerad att transportera barn från 2kg upp till 4,5kg.

Om Germa Kangoofix har varit utsatt för någon form av olycka innehållande en krock skall alltid alla delar byta ut av säkerhetsskäl.

2. Beskrivning och avsedd användning

Germa Kangoofix är konstruerad och designad för att stabilisera och säkerställa barnets säkerhet vid ambulanstransport med barnet placerad på förälder eller annan vuxen. Föräldern skall placeras säkert på en godkänd ambulans-bår och barnet skall komfortabelt transporteras placerat ovanpå förälderns mage och överkropp med direkt kontakt. Detta innebär att man inte behöver separera barnet från föräldern under transporten vilket skapar en betydligt mer trygg och säker transport för barnet. Barnet kan vid medcinskt behov bli snabbevakuerad genom den snabb evekueringsknapp som finns placerad centralt på säkerhetsbältet och barnet, vidare kan barnet bli transporterat med ansiktet upp för att enklare ha visuell kontakt med barnet och eventuell annan behandling.

Vid påklädnad av barnet börja med Inner harness med inmonterad ryggplatta och fortsätt därefter med att placera barnet i heat bag / värme påsen med mössa för att skapa ett skyddande och värmande kroppsskydd runt barnet. Därefter skall 5-punktsbältets 5st bälten monteras på bårens 4-punktsbälte och övre benbälte (notera inte den centrala bältes delen med snabbfrigöringsknappen) genom att man loopar dessa 5 Kangoofix bälten runt bårens bälten.

Germa Kangoofix quick release / snabb frigörings del skall placeras och monteras på heat cover/värme påsen eller Inner harness innerdelen om heat bag inte används, placeras på avsedd plats för och med kardborre låsning.

Placera föräldern ordentligt på ambulans båren och spänn fast föräldern ordentligt enligt instruktion med bårens 4-punktsbälten, starta alltid med höftbältet du tajtar åt detta innan du drar åt axelremmarna bestämt och bekvämt för föräldern. Säkerställ att föräldern får det övre benbältet från båren monterat bestämt över låren.

Placera barnet med Kangoofix Breath-o-pren delar med den centrala säkerhetsbältet del i önskad och säker position ovanpå föräldern, säkerställ att barnet och föräldern är bekväma i sina positioner på båren. Starta med att koppla Germa Kangoofix 5-punktsbälten till Germa Kangoofix quick release/snabb frigöringsdel på avsedd plats för varje spänne. Säkerställ postionen av barnet på föräldern, att båda är bekväma och känner sig trygga. Spänn därefter de nedre 3 Kangoofix bältena från höfbälte och lårbälte till Kangoofix och slutligen bältena över barnets axlar och rygg.

4. Specifickationer

Germa Kangoofix är godkänd enligt ISO 6940:1984, SiS EN 1865, SiS EN 1789 and TSFS 2010:12
Germa Kangoofix är godänt enligt standarder Council Directive 93/42/EEC concerning Medical Device

Temperatur område: -35 °C to +70 °C

Delar/Material
Skydds material: Breath-o-prene Oeko-Tex 100 (godkänt för direkt hudkontakt)
Bälten: Polyester
Spännen: Metal and plast spännen godkända för barnbilstolar

Dimensioner	Längd (cm)	Bredd (cm)	Höjd (cm)	Vikt (kg)
Kangoofix Innersele	71	58	0,4	0,12
Kangoofix värmpåse + mössa	43	36	0,4	0,19
Kangoofix nack/ryggskydd	25	13	0,4	0,12
Kangoofix säkerhetsbälte	110	93	2,4	0,58

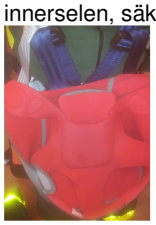
4. Användning av Germa Kangoofix

Viktigt: säkerställ att nack/rygg skyddsplattan är inmonterad i innerselen.

1. Starta med att separera 5-punkts bältena på Kangoofix

2. Montera Kangoofix 5-punkts bältena på bårens 4-punkts bälte och övre benbältet genom en loop runt bältet och in genom ögglan igen och tajta till.

3. Öppna kardborre låsen på innerselen och värmepåsen, placera barnet med ryggen mot den röda insidan av innerselen, säkerställ att barnet har avsedd support av nack/ryggskyddet inne i innerselen.



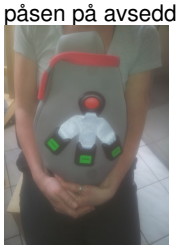
4. Starta med innerselen på barnet genom att ta den del som skall runt barnet in mellan benen upp på magen och för därefter bestämt axeldelarna på innerselen till delen mellan barnets ben och lås med kardborrelåset

5. Stäng sedan sido delarna på innerselen ovanpå axeldelarna genom att låsa med karborre låsen. Se till att den är bekvämt spänd runt barnet.

NOTERA: Stäng alltid axeldelarna före siddelarna på innerselen

6. Säkerställ att barnet är komfortabelt inne i innerselen, värmepåsen och mössan, säkerställ att barnet är väl skyddat och kan säkert placeras ovanpå föräldern.

7. Placera och koppla Kangoofix quick release/ snabb frigöringsdel på den centrat placerde kardborredelen på värme påsen på avsedd plats på kardborredelarna och kontrollera att den låser fast.



8. Placera barnet med Kangoofix på föräldern med barnets ansikte mot föräldern på ett komfortabelt och säkert sätt med god kontakt mellan barn och förälder på avsedd position för säker transport.

9. Koppla Germa Kangoofix bälten som är fästa i höftbältena till den centrala delen av Kangoofix säkerhetsbältet på avsedd plats i spännet

10. Koppla Kangoofix bältet från benbältet på båren till den centrala delen av säkerhetsbältet på avsedd plats i spännet.

11. Koppla Kangoofix axelremmar kopplas till den centrala delen av säkerhetsbältet på avsedd plats i spännet, säkerställ att barnet är tryggt och komfortabelt för barnet och föräldern.

5. Rengöring och desinficering

Efter varje användning skall Germa Kangoofix alla delar rengöras och tvättas. Delarna kan tvättas i tvättpåse och med lämpligt standard tvättmedel av god kvalitet, tvättas i 60C, ingen kemtvätt och stryks ej.

NOTERA Maximum 4 tvättar och måste bytas ut efter 5 användningar av säkerhetskäl.

NOTERA Etiketten på inner selen och värmepåsen med mössa fiins avsett utrymme för att märka och spåra antal tvättar.

Germa Kangoofixs delar skall alltid torka helt innan de tas till lager eller ny användning .

Om Germa Kangoofix kräver desinficering, tvätta den och låt den torka därefter av med 70% alkohol eller använd desinfektionsmedel LYSETOL AF.

Testa Germa Kangoofix med regelbundna tillfällen för att säkerställa att den fungerar korrekt och säkert och inte har några skador som kan öka risken.

6. Underhåll och reparationer

Regelbundet skall Germa Kangoofix kontrolleras för eventuella synliga skador, god fuktionalitet och att den är ren och säker att använda.

Innersele, värmepåse med mössa skall kontrolleras att de är i gott skick efter tvätt och att kardborre låsen fungerar på avsett och riktigt sätt. Vid eventuell försvagning av låsningskapacitet skall de inte användas.

Samtidigt skall säkerhetsbältet med alla spännen testas genom att de öppnas och stängas för att säkerställa god funktion av alla spännen. Kontrollera alltid att snabbfrigöringen fungerar som avsett.

Kontrolera inner selens karborredelar så att de låser ordentligt och är i god kondition och att inget smuts har fastnat.

Om någon av delarna i Germa Kangoofix påvisar en minskad kapacitet skall de bytas ut av säkerhetsskäl.

NOTE: Reparera aldrig säkerhetsbältessystemet på egen hand av säkerhetsskäl.

7. Förvaring

Säkerställ att alla delar av Germa Kangoofix är i säkert och torrt förvar när de inte används, gärna i avsedd påse. Säkerhetsbältessystemt, Inner selen med monterad nack/ryggplatta, värmeskydd med mössa.

Packa alltid Germa Kangoofix så att den kan förvaras på avsedd plats.

Lagra Germa Kangoofix på en torr och ren plats.

CE

8. Ordering information – Germa Kangoofix

15 271 000 820 Germa Kangoofix peadiatric Ready2go
15 271 000 821 Germa Kangoofix peadiatric belt set
15 271 000 822 Germa Kangoofix inner harness
15 271 000 823 Germa Kangoofix heat bag with cap
15 271 000 824 Germa Kangoofix neck/back plate

9. Spare parts / Reservdelar

15 271 000 821 Germa Kangoofix peadiatric belt set
15 271 000 822 Germa Kangoofix inner harness
15 271 000 823 Germa Kangoofix heat bag with cap
15 271 000 824 Germa Kangoofix neck/back plate

10. Accessories / Tillbehör

15 271 000 825 Germa Kangoofix bag

Norsk Brukerveiledning

2. Sikkerhetsforskrifter

- Alle profesjonelle som bruker Kangoofix skal gjennomgå et kurs før produktet tas i bruk i ambulanser.
- Sjekk regelmessig at Breath-o-pren Oeko-Tex 100 delene av Kangoofix er i god og sikker tilstand og at velcro låsen fungerer optimalt.
- Breath-o-pren Oeko-Tex 100 delene, *Inner harness* og *Heat cover* skal rengjøres før bruk. OBS! Neopren delene er begrenset til 4 vask og må deretter byttes ut til nye Breath-o-pren Oeko-Tex 100 deler. Dette er gjort for å opprettholde sikkerheten ved hvert bruk.
- Sjekk at alle sikkerhetslåsene på beltet er hele og i god tilstand før den legges tilbake på egnet lagringsplass. Sørg for at låsefunksjonene på beltet fungerer.
- Unngå håndtering av Germa Kangoofix nære skarpe gjenstander som kan skade.
- Unngå håndtering av Germa Kangoofix i nærheten av åpen flamme.
- Sjekk regelmessig at nakke/ryggskinnen ikke er nedslitt og har tegn til skader som gjør at konstruksjonen og funksjonene svekkes.
- Germa Kangoofix er beregnet på å transprotere barn fra 2kg opptil maksimalt 4,5kg

Dersom Germa Kangoofix har vært utsatt for sjokk i forbindelse med en ulykke skal alle delene skiftes med hensyn til sikkerheten.

3. Beskrivelse og bruksområde

Germa Kangoofix er produsert og designet for å stabilisere og sikre barnet i ambulansen med barnet plassert i fanget til en forelder eller voksen person. Denne personen skal plasseres i sikkerhet på en godkjent ambulansebåre med barnet på sin overkropp. Dermed skaper dette trygghet og sikkerhet hos barnet som slipper å bli tatt bort ifra sin forelder under transport. Barnet kan ved medisinsk behov bli evakuert raskt ved hjelp av en knapp plassert i midten av sikkerhetsbelte og barnet, Videre kan barnet bli transportert med ansiktet opp for å få visuell kontakt med barnet for en eventuell annen behandling.

Ved påkledning av barnet begynner man med *Inner Harness* og innebygd ryggplate og fortsetter deretter med å plassere barnet i *Heat bag*/varmepose og lue for å gi barnet beskyttelse og varme. Deretter skal 5-punkts beltene monteres på bårens 4-punkts belte og øvre benbelte (obs ikke den sentrale beltedelen med frigjøringsknappen) gjennom å feste 5 Kangoofix beltene rundt bårens bälter.

Germa Kangoofix quick release / rask frigjøring del skal plasseres og monteres på *Heat* cover/varmeposen eller *Inner Harnes* delen på barnet med en velcro lås.

Plasser forelder ordentlig på ambulansebåren og fest forelder med bårens 4-punkts belte. Start alltid med hoftebelte og stram den før du strammer skulderbelte. Deretter forsikrer man at forelder får det øvre benbeltet på båren festet.

Plasser barnet med Kangofix Breath-o-pren deler med den midterste delen sikkerhetbeltet i ønsket og sikker stilling oppå forelderen, forsikre at barn og forelder er komfortable i sine posisjoner på båren. Begynne med å feste Germa Kangoofix 5-punkts belte til Germa Kangoofix *Quick release*/rask frigjørings del i den respektive beltespennen. Sjekk at festet av barn på forelder er komfortabelt og trygt. Spenn deretter de 3 nedre beltene på Kangoofix og til slutt beltene over barnets rygg og skuldre.

4. Spesifikasjoner

Germa Kangoofix er godkjent ISO 6940:1984, SiS EN 1865, SiS EN 1789 og TSFS 2010:12
Germa Kangoofix er följer standarder enligt Council Directive 93/42/EEC concerning Medical Device

Temperatur : -35 ℃ to +70 ℃

Deler/Materiale
Beskyttelsesmateriale: Breath-o-prene Oeko-Tex 100 (approved)
Belter: Polyester
Beltespenner: Metall og plastikk tilsvarende godkjent bilsete for barn

Dimensjoner	Lengde (cm)	Bredde (cm)	Høyde (cm)	Vekt (kg)
Kangoofix Inner sele	71	58	0,4	0,12
Kangoofix varmepose + lue	43	36	0,4	0,19
Kangoofix nakke/rygg beskyttelse	25	13	0,4	0,12
Kangoofix sikkerhetsbelte	110	93	2,4	0,58

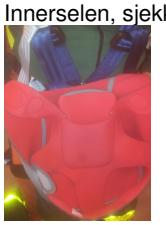
4. Brukerveiledning v Germa Kangoofix

Viktig: sjekk at nakke/rygg beskyttelsesplaten er montert i innerselen.

2. Begynne med å ta av 5-punkts beltene på Kangoofix

2. Montere 5-punkts beltene på bårens 4-punkts belte og øvre benbelte ved å tre belte igjennom løkken og stramme til.

3. Åpne velcro låsen på Inner selen og varmeposen, plasserer deretter barnet med ryggen mot den røde innsiden av Innerselen, sjekker tilslutt at barnet har støtte fra nakke/rygg beskyttelsesplaten.



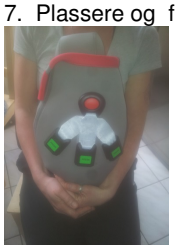
4. Begynne med innerselen på barnet ved å bruke den delen som skal rundt barnet og i mellom bena og opp på magen og avslutt med skulderdelen for å feste med velcro lås.

5. Lukker sidedelene på innerselen ovenfor skuldrene med velcro lås. Sjekke at den er strammet på forsvarlig måte for å sikkre barnet.

NB: Lukk alltid skulderdelene før sidedelene på innerselen.

6. Forsikre at barnet er komfortabel og beskyttet i innerselen, varmeposen og lua før den plasseres oppå forelder.

7. Plassere og feste Kangoofix *Quick release*/ rask frigjøringsdel midterst på varmeposen ved tilegnet velcro lås.



8. Plassere barnet med Kangoofix på forelderen med ansiktet mot forelderen på en sikker og forsvarlig måte.

9. Koble Germa Kangoofix hoftebelte til den sentrale delen av sikkerhetsbelte på tilegnet plass

10. Koble Kangoofix benbelte til den sentrale delen av sikkerhetsbelte på tilegnet plass.

11. Koble Kangoofix skulderbelte til den sentrale delen av sikkerhetsbelte på tilegnet plass slik at det blir forsvarlig og trygt for forelderen og barnet.

5. Rengjøring og desinfisering

Etter hvert bruk skal alle deler på Germa Kangoofix rengjøres. Delene kan gjøres rent i vaskeposer og vaskes med vanlig vaskemiddel av god kvalitet, rengjøres i 60C, skal ikke strykes eller renses.

NB Maksimalt 4 vask og byttes ut etter 5 ganger av sikkerhetsmessige grunner.

NB Etiketten på Inner selen og varmeposen med lue avsettes til merking for antall vask

Germa Kangoofix deler skal alltid tørke helt før de lagres eller tas i bruk .

Dersom Germa Kangoofix trenger desinfisering, den och låt den torka där efter av med 70% alcohol eller använd disinfectionsmedel LYSETOL AF.

Testa Germa Kangoofix med regelbundna tillfällen för att säkerställa att den fungerar korrkt och säkert och inta har några skador som kan öka risken.

6. Vedlikehold og reparasjoner

Germa Kangoofix skal kontrolleres regelmessig for eventuelle synlige skader, tilse at den er i god tilstand, ren og sikker til å tas ibruk.

Sjekke at indre sele, varmepose og lue er i god tilstand etter rengjøring og at velcro lås fungerer på riktig måte. Selen skal ikke tas i bruk ved en eventuell feil i låsemekanismen.

Likedan skal sikkerhetbelte med alle beltespenner testes ved å åpne og stenge for å sikre at disse fungerer på en forsvarlig måte. Alltid kontrollere at rask frigjøringsknappen fungerer ordentlig.

Sjekke at inner selens velcro lås deler låser ordenlig og er i god tilstand, tilse at alle delene er frie for skitt.

Hvis det er mistanke om at noen av delene i Germa Kangoofix har blitt svekket skal disse byttes ut av sikkerhetsmessige grunner.

NB: Sikkerhetsbelte skal aldri repares på eget initiativ av sikkerhetsmessige grunner.

7. Lagring

Sjekk at alle deler av Germa Kangoofix er lagret forsvarlig og tørt i en tilegnet pose.

Germa Kangoofix pakkes slik at den passer inn på tilegnet.

Germa Kangoofix skal oppbevares på en tørr og ren plass.

CE

8. Ordering information – Germa Kangoofix

GE15 271 000 820 Germa Kangoofix peadiatric Ready2go
GE15 271 000 821 Germa Kangoofix peadiatric belt set
GE15 271 000 822 Germa Kangoofix inner harness
GE15 271 000 823 Germa Kangoofix heat bag with cap
GE15 271 000 824 Germa Kangoofix neck/back plate

9. Spare parts / Reservedeler

GE15 271 000 821 Germa Kangoofix peadiatric belt set
GE15 271 000 822 Germa Kangoofix inner harness
GE15 271 000 823 Germa Kangoofix heat bag with cap
GE15 271 000 824 Germa Kangoofix neck/back plate

10. Accessories / Tillbehor

GE15 271 000 825 Germa Kangoofix bag

Dansk Brugsanvisning

1. Advarsel og forholdsregler

FORHOLDSREGLER

- Udfør altid ordentlig uddannelse i brugen af Kangoofix udstyret før brug I tjeneste

• Kontroller regelmæssigt, at de beskyttende Breath-o-pren Oeko-Tex 100 dele er i god stand, og at velcro delene er i god stand og kan lukkes korrekt.

- Breath-o-pren Oeko-Tex 100 dele, inder seler og varme låg skal altid være rene før brug. BEMÆRK begrænset antal vask af Neopren delene er **begrænset til 4 vask** og skal udskiftes med nye Breath-o-pren Oeko-Tex 100 dele. Dette af sikkerhedsmæssige årsager.

- Kontroller altid, at selerne er i god stand, ikke er beskadiget og er rene før opbevaring og brug. Sørg for at teste spændernes funktionalitet regelmæssigt.

• Undgå brugen af Germa Kangoofix tæt på skarpe genstande.

• Undgå brugen af Germa Kangoofix tæt på åben ild.

• Kontroller jævnligt, at den beskyttende nakke/ryg plade ikke er beskadiget eller viser tegn på slitage. Udskift den beskyttende plade, hvis der er skader eller tegn på slitage.

• Germa Kangoofix er designet til at bære et barn fra 2 kg op til maximum 4,5 kg

- Hvis Germa Kangoofix har været indvolveret i en ulykke, der omfatter styrt skal alle dele udskiftes.

2. Tilsigtet brug

Germa Kangoofix har til formål at stabilisere og fastspænde barnet under transport.
Den er velegnet til sikker og komfortabel transport af pediatriske patient, på brystet af en forældre med hudkontakt, man adskiller ikke forældren fra barnet under sikker transport. Hvis den medicinske tilstand kræver det kan den pediatriske patient hurtigt frigøres, og hvis det foretrækkes kan den pediatriske patient blive vendt og fastspændt med ansigtet opad for overvågning fra paramedicineren.

3. Specifikationer

Germa Kangoofix opfylder overensstemmelserne i ISO 6940:1984, SiS EN 1865, SiS EN 1789 og TSFS 2010:12.
Germa Kangoofix overholder Direktiv 93/42/EEC om medicinsk udstyr.

Temperaturområde: -35 ℃ to +70 ℃

Dele/Materialer
Overflademateriale:Breath-o-prene Oeko-Tex 100 (godkendt)
Seler: Polyester
Spænder: Metal og plastik svarende til de godkendte autostole til børn

Dimensioner	Længde (cm)	Vidde (cm)	Højde (cm)	Vægt (kg)
Kangoofix Inder sele	71	58	0,4	0,12
Kangoofix Varme pose + hætte	43	36	0,4	0,19
Kangoofix nakke/ryg beskyttelse	25	13	0,4	0,12
Kangoofix seler/spænde	110	93	2,4	0,58

4. Beskrivelse

Germa Kangoofix består af en inder sele og en ydre varmepose med hætte fremstillet af Breath-o-pren Oeko-Tex 100 materiale med Velcro spænder. Inder selen og varmeposen inklusiv hætten er syet i for at muliggøre sikker tilpasning på barnet med velcrolukning. 5-punkts fikserings selesystemet er fremstillet af polyester med godkendte metal og plastik barnestolsspænder .

Når barnet skal pakkes, startes med inderselen, dernæst varmeposen med hætte for at sikre en god beskyttelse af barnet. 5-punkts fikseringsselerne (ikke quick release delen) samles og fikseres på båren. 4-punkts

sikkerhedsselesystemet plus tilføjelse af øvre ben selen på båren forbindes ved at loope Germa Kangoofix selerne rundt om bårens sikkerhedsbæltesystem.

Germa Kangoofix quick release delen skal fikseres på varmeposen eller inderselen.

Placér forældren korrekt på båren med båreseler og sørg for, at forældren er sikkert fastspændt, begynd altid med at fastspænde hofteselen inden skulderselen spændes ind til en behagelig position. Sørg for at forældren har det øvre benbælte på til brug for fiksering af Germa Kangoofix stroppen.

Placér barnet i den tilsigtede position på toppen af forældren, sørg for at barnet og forældren ligger komfortabelt. Start med at forbinde Germa Kangoofix 5-punktsbæltet til Germa Kangoofix quick release bæltedelen på toppen af varmeposen og sørg for, at du har en komfortabel og sikker stilling på barnet, og spænd bæltet ind.

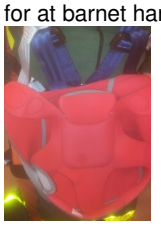
5. Betjeningsvejledning

Vigtigt: sørg fpr at du har forberedt nakke/rygge beskyttelsespladen i den tilsigtede lomme på inderselen.

1. Start med at adskille 5-punktsselen fra quick release delen, skulder, skød og ben delene

2. Forbind skulderstropperne, hofte og øvre benstropperne ved at lave en løkke rundt om bårens 4-punktsbæter og øvre ben.

3. Åben velcroen på inderselen og varmeposedelene, placer barnet med ryggen mod den røde del af inderselen, sørg for at barnet har ordentlig af nakke/ryk med inderselen.



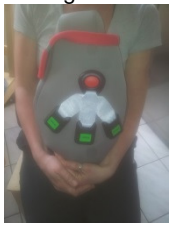
4. Start med at lukke inderselen på barnet ved at begynde med delen mellem benene og forbinde denne del med skulderdelene ved at lukke med velcro.

5. Luk sidedelen af inderselen på toppen af skulderdelen ved at gøre brug af velcrolukning, sørg for at barnet er komfortabelt fastspændt.

BEMÆRK: Forbind skulderdelene før sidedelene

6. Sørg for, at barnet ligger komfortabelt i inderselen og varmeposen, sørg for at dække barnet sikkert, og sæt hætten på barnets hoved for beskyttelse.

7. Forbind Kangoofix quick release, midterdelen til varmeposen på bagsiden ved at bruge den tiltænkte velcro til lukning.

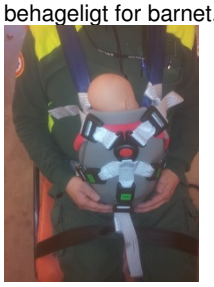


8. Placér barnet i varmeposen med quick release delen og i den tilsigtede og behagelige position på forældren med direkte "hud" kontakt mellem barn og forældre.

9. Forbind Germa Kangoofix hoftestropperne til quick release delen med det tilhørende bæltespænde.

10. Forbind Kangoofix benstroppen til quick release delen med det tilhørende bæltespænde.

11. Forbind Kangoofix skulderstroppen til quick release delen med det tilhørende bæltespænde, sørg for at det er behageligt for barnet.



12. Sørg for, at du har barn og forældre i den tilsigtede og behagelige position, og start med at stramme løkkerne på Kangoofix 5-punktsstropperne til en foretrukken position efterfulgt af en stramning af 5-punktsstropperne.

BEMÆRK! I kritiske sygdomstilstande benyt den RØDE quick release knap på midten af spændet til at frigøre barnet.

6. Rengøring og desinfektion

Efter hver brug af Germa Kangoofix skall alle dele vaskes ordentlig i en vaskepose med brug af almindelig vaskepulver i en god kvalitet. Skal vaskes ved 60 grader celsius, må ikke stryges og renses.

BEMÆRK Maksimum 4 vaske, efter 5 gange brug skal den udskiftes af sikkerhedsmæssige hensyn.

BEMÆRK: Mærket på inderselen og varmeposen med hætte kan markeres efter hver vask for at holde styr på antal vaske.

Lad Germa Kangoofix delene tørre helt før opbevaring og fremtidig brug.

Hvis Germa Kangoofix kræver desinfektion skal den først rengøres forsigtigt og tørre. Tør alle dele med en opløsning bestående af 70% alkohol eller brug desinfektionsmidlet LYSETOL AF.

Test Germa Kangoofix med jævne mellemrum for at sikre, at den fungerer godt, og den ikke har nogen skader der kan øge risikoen.

7. Vedligeholdelse og reparation

Med jævne mellerum skal Germa Kangoofix kontrolleres for synlige skader, god funktionalitet og om den er ren.

Inderselen og varmeposen med hætte skal kontrolleres om de er i god stand efter vask, og velcrodelen skal afprøves for at se om kroge og løkker virker korrekt og giver en ordentlig lukning/fiksering.

Bæltesystemet skal samtidig testes ved at åbne og lukke alle spænder for at sikre, at de virker forsvarligt. Ydermere skal alle dele kontrolleres for om de fungerer med quick release spændet og knappen.

Kontroller inderselens fikseringsdel med velcro og sørg for at velcrodelen er i god stand med synlig kontrol for at sikre, at der ikke er nogen skader eller snavs. Test kroge og løkker for god fiksering og lukning.

Hvis nogle af delene på Germa Kangoofix viser tegn på nogen form for nedsat kapacitet skal de udskiftes.
BEMÆRK: Reparer aldrig selesystemet af sikkerhedmæssige årsager.

8. Test af Germa Kangoofix

Til testning af selesystemet åbnes og lukkes alle spænder for at sikre, at de fungere med det samme og sikkert.

Alle seledele skal testes og kontrolleres for om de virker med quick release spændet og knappen.

Inderselen og varmeposens velcrodele skal testes ved visuel inspektion og funktionstest af kroge og løkker for at se om de lukker/fikserer korrekt.

9. Opbevaring

Sørg for at du har alle dele af Germa Kangoofix opbevaret I en ordentlig taske.
Selesystem komplet, indersele med samlet nakke/rygplade, varmepose og hætte.

Pak Germa Kangoofix så den passer ind i dit opbevaringsrum.

Opbevar Germa Kangoofix på et tørt og rent sted.

10. Bestillingsoplysninger – Germa Kangoofix

15 271 000 820 Germa Kangoofix peadiatrisk Ready2go
15 271 000 821 Germa Kangoofix peadiatrisk bæltesæt
15 271 000 822 Germa Kangoofix inder sele
15 271 000 823 Germa Kangoofix varmepose med hætte
15 271 000 824 Germa Kangoofix nakke/rygplade

11. Reservedele

15 271 000 821 Germa Kangoofix peadiatrisk bæltesæt
15 271 000 822 Germa Kangoofix inder sele
15 271 000 823 Germa Kangoofix varmepose med hætte
15 271 000 824 Germa Kangoofix nakke/rygplade

12. Tilbehør

15 271 000 825 Germa Kangoofix taske

Suomi Käyttöohjeet

1. Varoitukset

HUOMIOITAVAA

- Kangoofixin käyttökoulutus on läpikäytävä aina ennen tuotteen käyttöönottoa

• Tarkista säännöllisesti että suojaavat Breath-o-pren Oeko-Tex 100 kankaiset osat ovat hyvässä kunnossa ja että Velcro osat ovat hyvässä kunnossa ja tarttuvat hyvin kiinni.

- Breath-o-pren Oeko-Tex 100 osat, sisempi valjasosa sekä lämmityssuoja ovat aina puhtaat ennen käyttöä. HUOMAA: Neopreeni osien **pesukertojen määrä on rajoitettu 4 pesuun** ja ne tulee vaihtaa uusiin Breath-o-pren Oeko-Tex 100 osiin sen jälkeen. Tämä on turvallisuussyistä johtuvaa.

- Tarkista aina että valjaat ovat hyvässä kunnossa, ettei niissä ole vikoja ja että ne ovat puhtaat ennen käyttöä. Muista tarkistaa säännöllisesti solkien toiminta.

• Älä käsittele Germa Kangoofixiä terävien esineiden läheisyydessä.

• Älä käsittele Germa Kangoofixiä avotulen läheisyydessä.

• Tarkista säännöllisesti että niska/selkäosan suojalevy ei ole vaurioitunut tai ettei ohjemerkit ole kuluneet tai puutu. Vaihda suojalevy jos vikoja tai kulumia ilmenee.
.

• Germa Kangoofix on suunniteltu vauvoille jotka painavat 2 – 4.5 kg.

- Jos Germa Kangoofix on ollut onnettomuudessa, kuten kolarissa, se täytyy vaihtaa uuteen.

2. Käyttötarkoitus

Germa Kangoofix on tarkoitettu kiinnittämään ja tukemaan vauva kuljetuksen ajaksi. Se sopii vauvan turvalliseen ja miellyttävään kuljettamiseen vanhemman rinnalla myös ihokontaktissa, jolloin ei tarvitse erottaa vanhempaa ja vastasyntynyttä turvallisen kuljetuksen ajaksi. Jos lääketieteellisistä syistä on tarpeen, voidaan vauvapotilas nopeasti irroittaa ja/tai hänet voidaan kääntää kasvot ylöspäin ja monitoroida tarvittaessa laitteilla.

3. Erittely CE

Germa Kangoofix noudattaa standardeja ISO 6940:1984, SiS EN 1865, SiS EN 1789 ja TSFS 2010:12
Germa Kangoofix täyttää Council Directive 93/42/EEC koskien Lääketietteellisiä tarvikkeita

Lämpötila alue: -35 ℃ - +70 ℃

Osat/Materiaalit
Suojakankaan materiaali: Breath-o-prene Oeko-Tex 100 (hyväksytty)
Vyöt: Polyesteri
Soljet: Metallia ja muovia, samanlaiset kuin hyväksytty lasten autoistuimissa

Mitat	Pituus (cm)	Leveys (cm)	Korkeus (cm)	Paino (kg)
Kangoofix sisävaljaat	71	58	0,4	0,12
Kangoofix Lämpöpussi+hattu	43	36	0,4	0,19
Kangoofix niska/selkä suoja	25	13	0,4	0,12
Kangoofix vyöt/soljet	110	93	2,4	0,58

4. Tuotekuvaus

Germa Kangoofix koostuu sisävaljaista sekä ulommasta lämpösuojasta sekä hatusta, jotka on valmistettu Breath-o-pren Oeko-Tex 100 kankaasta sekä Velcro tarrakiinnikkeistä. Sisemmät valjaat ja lämpösuoja hattuineen on ommeltu siten että vauva voidaan turvallisesti kiinnittää Velcro tarroilla. Polyesteristä valmistettu 5-piste vyöjärjestelmä sisältää hyväksytyt metalli ja muovi soljet, kuten lastenistuimissa.

Kun puet Kangoofixin vauvan päälle, aloita sisävaljaista, seuraavaksi lämpösuoja sekä hattu, näin varmistat vauvalle hyvän suojan. 5-piste vyöt (ei pikalukollinen osa) asennetaan ja kiinnitetään paarien 4-piste turvavöihin sekä lisäksi ylempään jalkavyöhön, hihna kiinnitetään paarin vöihin kiertämällä Germa Kangoofix vyöt paarin turvavöiden ympäri.

Germa Kangoofix pikalukollinen osa kiinnitetään lämpösuojaan tai sisempään valjaaseen sille tarkoitettuun kohtaan, jossa on Velcro tarrat.

Kiinnitä vanhempi kunnolla paareille potilasvöillä. Aloita aina vyötärövyöstä ja kiristä se kunnolla ennenkuin kiristät olkavyöt mukavalle kireydelle. Varmista että vanhemmalla on paikallaan ylempi jalkavyö Germa Kangoofix hihnan kiinnittämistä varten.

Aseta vauva haluttuun asentoon vanhemman rinnalle, varmista että vauva ja vanhempi ovat mukavasti asettautuneet. Aloita kiinnittämällä Germa Kangoofix 5-pistevyöt Germa Kangoofixin pikalukolliseen vyöosaan lämpösuojuksen päällä ja varmista että vauvalla on mukava ja turvallinen asento, kiristä sitten vyöt.

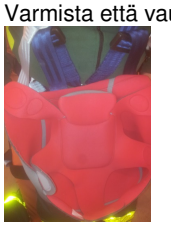
5. Käyttöohjeet

Tärkeää: Varmista että olet asettanut niska/selkä suojalevyn sille tarkoitettuun taskuun sisävaljaissa.

1. Aloita irroittamalla 5-pistevyöt pikalukollisesta osasta: olka, reisi ja jalkaosat.

2. Yhdistä olkavyöt, vyötärövyö ja ylempi jalkavyö tekemällä lenkki paarin 4-piste vöiden ja ylemmän jalkavyön ympäri.

3. Avaa sisemmän valjaan ja lämpöpussin Velcro nauhat, aseta vauva selkäpuoli vasten valjaiden punaista puolta. Varmista että vauvalla on kunnon tuki niskaan ja selkään sisemmissä valjaissa.



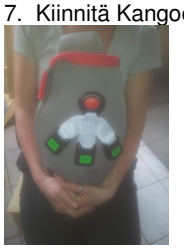
4.Kääri sisävaljaat vauvan ympärille, aloita jalkojen väliin tulevasta osasta ja jatka olkien yli tulevilla osilla ja kiinnitä Velcro tarroilla.

5. Sulje sisemmän valjaan sivuosat olkaosien päälle ja kiinnitä Velcro tarroilla. Varmista että vauva on mukavasti ja kunnolla kiinnitetty.

HUOMAA: Yhdistä olkaosat ennen sivuosia.

6. Varmista että vauva on mukavasti sisävaljaissa. Aseta lämpösuoja pussi ja hattu vauvalle ja varmista että hän on mukavasti ja hyvin suojattu.

7. Kiinnitä Kangoofix pikalukitus osa lämpösuojan taakse keskelle käyttäen siihen tarkoitettua Velcro tarraa.



8. Aseta lämpösuojassa oleva vauva (pikalukitus osa selkäpuolelle kiinnitettynä) mukavaan asentoon vanhemman rinnalle “ihokontaktiin” vanhemman kanssa.

9. Yhdistä Germa Kangoofix vyötärövyö pikalukitus osaan vastaavaan solkeen.

10. Yhdistä Germa Kangoofix jalkavyö pikalukitus osaan vastaavaan solkeen.

11. Yhdistä Kangoofix olkahihnat pikalukitus osan vastaavaan solkeen, varmista että vauva on mukavasti.

12. Varmista että vanhempi ja vauva ovat mukavassa ja hyvässä asennossa ja ala sitten kiristää Kangoofixin 5-piste vöiden lenkkejä toivottuun asentoon kiristämällä 5-piste hihnoja.

HUOMAA! Kriittisissä tilanteissa käytä solkien keskellä olevaa PUNAISTA pikavapautus nappia irrottaaksesi vauvan vöistä.

6. Puhdistus ja desinfiointi

Germa Kangoofixin kaikki osat pitää pestä kunnolla jokaisen käyttökerran jälkeen käyttäen pesupussia sekä hyvälaatuista normaalia pesuainetta. Pestään 60C asteessa, ei silitystä eikä kuivapesua.

HUOMAA Maksimi on 4 pesua. Tuote pitää vaihtaa 5. käyttökerran jälkeen turvallisuussyistä.

HUOMAA: Sisävaljaissa ja lämpösuojapussissä hattuineen on lappu, joihin voi merkitä jokaisen pesukerran jolloin tiedetään montako pesua on tehty.

Anna Germa Kangoofix osien kuivua täysin ennenkuin varastoit sen seuraavaa käyttökertaa varten.

Jos Germa Kangoofix tarvitsee desinfioida, pese se ensin huolellisesti ja anna kuivua. Pyyhi kaikki osat liuoksella, joka sisältää 70% alkoholia, tai käytä LYSETOL AF nimistä desinfiointiainetta.

Testaa Germa Kangoofix säännöllisesti varmistaaksesi että se toimii hyvin eikä siinä ole vikoja, jotka voisivat lisätä riskiä.

7. Hoito ja korjaus

Germa Kangoofix täytyy tarkistaa säännöllisesti näkyvien vaurioiden varalta, että se toimii hyvin ja että se on puhdas.

Sisävaljaat, lämpösuojus ja hattu tarkistetaan jokaisen pesun jälkeen että ne ovat hyvässä kunnossa ja Velcro tarraosat testataan että ne toimivat hyvin ja kiinnittyvät kunnolla.

Samalla testataan kaikki vyöt avaamalla ja sulkemalla kaikki soljet että ne toimivat turvallisesti. Lisäksi kaikki osat tarkistetaan että ne toimivat hyvin pikalukitus solkien ja napin kanssa.

Tarkista sisemmän valjaan Velcro tarranauha ja varmista että tarra on hyvässä kunnossa, ettei siinä ole näkyviä vikoja tai likaa. Testaa että tarra kiinnittyy ja toimii moitteettomasti.

Jos missään Germa Kangoofixin osassa on minkäänlaisia vaurioita tai käyttökapasiteetin alenemaa, se täytyy heti vaihtaa.
HUOMAA: Älä koskaan korjaa valjaita turvallisuus syistä.

8. Germa Kangoofixin testaus

Avaa ja sulje kaikki valjaiden soljet varmistaaksesi että ne toimivat kunnolla ja turvallisesti.

Testaa ja tarkista että kaikkia valjaiden osat toimivat yhdessä pikalukitus solkien ja napin kanssa.

Sisävaljaat ja lämpösuojuspussi hattuineen tarkistetaan silmämääräisesti ja Velcro tarranauhat testataan että ne kiinnittyvät kunnolla ja tiiviisti.

9. Varastointi

Varmista että kaikki Germa Kangoofixin osat on tallessa ja varastoitu kunnollisessa pussissa.
Täydellinen vyöjärjestelmä, sisävaljaat jossa kiinni niska/selkä levy, lämpösuojapussi ja hattu.

Pakkaa Germa Kangoofix niin, että se sopii sille varattuun varastointipaikkaan.

Varastoi Germa Kangoofix kuivassa ja puhtaassa paikassa.

10. Tilaustiedot – Germa Kangoofix

15 271 000 820 Germa Kangoofix vauvoille Ready2go täydellinen
15 271 000 821 Germa Kangoofix vauvojen vyö setti
15 271 000 822 Germa Kangoofix sisävaljaat
15 271 000 823 Germa Kangoofix lämpösuojapussi ja hattu
15 271 000 824 Germa Kangoofix niska/selkä levy

11. Varaosat

15 271 000 821 Germa Kangoofix vauvojen vyö setti
15 271 000 822 Germa Kangoofix sisävaljaat
15 271 000 823 Germa Kangoofix lämpösuojapussi ja hattu
15 271 000 824 Germa Kangoofix niska/selkä levy

12. Lisätarvikkeet

15 271 000 825 Germa Kangoofix säilytyspussi

Claim Report

Report no. :
(To be assigned in by Manufacturer)

Please print or type or fill in by MS Word, all sections a. – i. Fax or e-mail to your supplier. Please use repair order when reporting repairs not associated with complaints.

For claims please specify :
Purchase Date

Description of product

Description of Incident/Problem: 1) What, 2) How?

When? In connection with: 1) transport, 2) unpacking,3) preparing, 4) test, 5) cleaning, 6) normal use, 7) training, 8) disassembly, 9) assembly,10) storage, 11) other:

Info on the product, prior to problem,

Storage: 1) stock, 2) site of use, 3) packed, 4) unpacked, 5) softpack, 6) other:

Used cleaning and disinfecting agents/Sterilizing method:

Pattern of use: 1) stand-by for emergency, 2) routine use, 3) stand by, 4) other:

Environment: 1) Indoor, 2) Outdoor, 3) Heat, 4) Cold, 5) Humidity, 6) Sunlight, 7) Gases, 8) other:

Which **actions** have been**:** a) taken, b) planned by the reporter or user at the site of incident?

1) examination of the product on site, 2) replacement of the product, 3) other:

Suggested actions by the distributor/complainants

Returning of samples/faulty product(s),

1) 1) Already shipped/Will be shipped to _____,
2) 2) Pending request from manufacturer,
3) 3) Product/parts not available:

Date:

We acknowledge the receipt of this report by manufacturer and will start processing it immediately. Please use the assigned complaint report number for further reference.
Your contact person in this matter is:_____
Name:

Direct Tel. Direct Fax.

Init/Date: